

Warda.
Feb. 4. Einiges weniges wäre aus
unserer Umgebung zu vermelden.
Der Gesundheitszustand ist hier wie
überall ein bedenklicher. Eridung
Lungenerkrankungen sowie Spitzpode:
sind sehr zahlreich vorhanden. Allem
Anschein nach werden dieselben nicht
so schnell verschwinden, weil das un-
günstige Wetter recht guten Nährboden
dafür bietet. Neulich wurden in die-
siger Umgebung 2 Hochzeiten gefeiert,
nämlich die des Herrn Lehman mit
Frl. T. Teinert und Hulda Zoch mit
Herrn F. Domel

Warda

Feb. 4. Einiges weniges wäre
aus unserer Umgebung zu vermelden.

Der Gesundheitszustand
ist hier wie überall ein bedenklicher.
Eridung Lungenentzündungen
sowie Spitzpode sind letzt zahlreich
vorhanden. Allem Anschein nach
werden dieselben nicht so schnell
verschwinden, weil das ungünstige
Wetter recht guten Nährboden dafür
bietet. Neulich wurden in diesiger
Umgebung [Serbin] 2 Hochzeiten
gefeiert, nämlich die des Herrn
[Johann Hermann] Lehman und Frl.
[Maria Theresa] T. Teinert [30 Jan
1902] und Hulda [Mathilda] Zoch mit
Herrn [Friedrich August] F. Domel
[28 Jan 1902].

Transliterated by Weldon Mersiovsky

Warda

Feb. 4: A few things to be
announced from our area.

The overall health conditions
here are serious, with colds,
pneumonia, as well as small pox are
now in large numbers. From all
indications, they will not disappear
very quickly, since the unfavorable
weather does not provide very good
conditions.

Recently, in the Serbin area,
two weddings were celebrated,
namely that of Mr. [Johann Hermann]
Lehman and Miss [Maria Theresa] T.
Teinert [30 Jan 1902] and Miss Hulda
[Mathilda] Zoch with Mr. [Friedrich
August] F. Domel [28 Jan 1902].

Translated by Ed Bernthal